

112 年全國語文競賽原住民族語朗讀 【知本卑南語】 高中學生組 編號 1 號

ninku yaturusan malrualru ini na trau

ulra a sasa pasalaw lra makalruwatru tu 'ami a vavayan, nantu pinuwarapetr kemay lralrakan mu, tu pupanayaw veray, melri atu piyangdanan, tu anger mu maw izu na pupana zaku makitreng zaku kezung, intaw mu, maw na kazu kaziyua i Valangaw kana iciba menaniwan za kulang, intaw maw i 陳樹菊.

kanini na kinamakavetra'an 'ami, nantu ipaveraveray peniya nantu paisu mu, mipinulralrangan kana palrivak na takesiyan, na venavaaw milran kana iniyan za maza'izang na lralrak, zi maw na kalramalraman na lralrak, marpukasakasa mu aruwa sakuzulr kuzawan, inia na paisu nintaw kinietan kanini na naniwanan kana kulang "savutru' mu makatelun paisu, zi nu telu vutu' mu makalruwatru paisu" maw izu nantu etan mu seaman mu tu parazurazukaw.

i 陳樹菊 'azi ka'itriran, maw izu na kani intrav ziya i rukup na trau mu mazalram lra kanintaw. i 陳樹菊 tu saybangaw na 美國時代雜誌 muelak kana " 'amiyan mikezung muarelra na trau", zi kipakasahar tu anger mu 'azi kemuda, kemazu maniwan kanizu nantu naniwanan kana kulang. kemay lralrakan ziya mu kutalrasez lra kanini na naniwanan kana kulang zatu

iyavaaw nazu martaina. say zuwa kiyaumalr na singbung kisiya kanintaw mu, 'azi muwai kemasazu marengay, "inia mu ninta kuaniyan! kaeman ziya maw." inku na mena'u kana tilivi mu, maw ini na tu piningaiyan salaw lra puanger kanaku anger. ai nu pupana ta kemia mu ninta kinasemangalan zata anger, 'azi ta miyaanger za kipuvulaliyasan. nintaw ikakuwa inia na ngai mu tu pakazalramay ku.

i 陳樹菊 kana tu naniwananan paliyuliyus mu pinakepelran za zangzarang za valray, maw na ayawan i kanta i Valangaw tu ipulihu kanintaw "tu senan i Valangaw" " ninta yaturusan kiyakarun kana ka'inanavayan". nazu na sahar kanintaw ikakuda nu eman mikamēla zi na 'ara mukuwa kanintaw tremima'a za kulang zi karkisasing kanintaw.

"inta ikatratrau nanta alrangan na kakuwayanan mu 'azi pazangal nu mianger ta, nu kikarunaw mu, nanu anger nu 'aluzun mu, maw izu na pamelri nu ikakuda; nu 'aremeng nu 'inava ta ikalralrupe' maw izu na penauwa nannu ikakuda. na zuma nu marengay lra na trau mu, melri nu pinakapazangal" i 陳樹菊 mu 'azi alengatr, "kikarun kana tu rinangeran nantu kiyakarunan mu maruwa lra" kema marengay intaw.

我心目中的偶像

一位年過半百的老婦人，將她畢生的心血無私的捐獻出去，，她就是台東中央市場賣菜的陳樹菊女士。

二十年來，所有捐出過的錢共約新台幣一千萬元，全都是由菜攤「一把三十、三把五十」這樣積攢而來。陳樹菊女士獲得美國時代雜誌評選為「年度百大影響力人物」，她獲獎後心情沒有多大起伏，她繼續原本的生活－賣菜。「捐」本來就是心甘情願，不求回報的付出。她說的這句話徹底的啟蒙了我。

陳樹菊的素樸善行，讓世人願意相信人性的美好，她已成為台東傳奇。

賣菜近五十年的陳樹菊自謙（甚至有些狐疑）地說：「我做的這些很平常啦，你要做，也做得到。現在做善事的人太多了啦，只是大家不知道……」

「人生的道理很好想、很簡單，一件事做下去，如果你很鬱卒，那就是做錯了；如果晚上很好睡，就是做對了。其他別人說什麼，都不重要。陳樹菊很知足，這輩子她「過自己的日子，做自己想做的事，夠本了。」她說。